

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版！請勿用于任何商業用途！

k8news漢化組祝你天天有個好心情！

# 名探偵

系列解决篇

FILE758 假造的脚

## 青山剛昌

M  
火熱  
公開中!!!  
15  
情報

床上有機關！？

修圖：葉葉 JJ 鈴蘭 yanci  
神醬 蟹兒 Jenius 冰  
嵌字：葉葉 鈴蘭 yanci 蟹兒  
小冰 Jenius

翻譯：choco 喵 小城 憐悒  
校對：蘭燧 冰霜  
上色：神龍小熊 起貓 小義  
圖源：動漫之家偉大腹黑的S



本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版！請勿用于任何商業用途！

k8news漢化組祝你天天有個好心情！

# 名探偵

系列解决篇

修圖：葉葉 JJ 鈴蘭 yanci  
神醫 蟹兒 Jenius 冰  
嵌字：葉葉 鈴蘭 yanci 蟹兒

FILE758 假造的脚

青山剛昌

M  
火熱 15 情報  
公開中!!!

床上有機關？

动漫之家

<http://dmzj.178.com/>

K8NEWS  
合作  
汉化

<http://tieba.baidu.com/>

百度柯南吧新聞團隊 檢查  
翻譯：choco 喵 小城 憐危  
校對：蘭爐 冰霜  
上色：神龍小熊 起貓 小義  
圖源：動漫之家腹黑的S



■ 注意到自殺手法的柯南

是因為嘴裡  
的膠囊？

啊……  
出現了  
高濃度的  
氯氫酸反應。

我有些在意臉上  
留下的抓痕……

如果有正好看到  
死者突然痛苦  
掙扎的  
目擊者……

那隻能  
想到是她  
自己咬破了  
氯化鉀的  
膠囊：

因為死者戴著口罩  
誰也不能把膠囊  
放進她嘴裡……

上集回顧

來大學學院祭遊玩的柯南一行人，被電影藝術部的學生們拜託確認屍體出現的場面，進入了他們的鬼屋。鬼屋內被裝潢成恐怖醫院的樣子，而在手術台上扮演患者的女人有點奇怪。走近一看，發現她不僅沒有呼吸而且嘴裡還有氯化鉀的味道……

——真是的……  
如果說  
她想體驗  
生死之間的  
感覺這件事是  
真的的話……

——那可真是  
世界末日……

我們  
可以回去  
了嗎？

況且已經  
知道是自殺  
：不，是  
事故死亡

啊……  
先和高木  
去署裡  
錄下口供的話  
就可以回去了……

另外一位  
戴眼鏡的警官的話，  
孩子把他叫住了：

高木 誰呢？

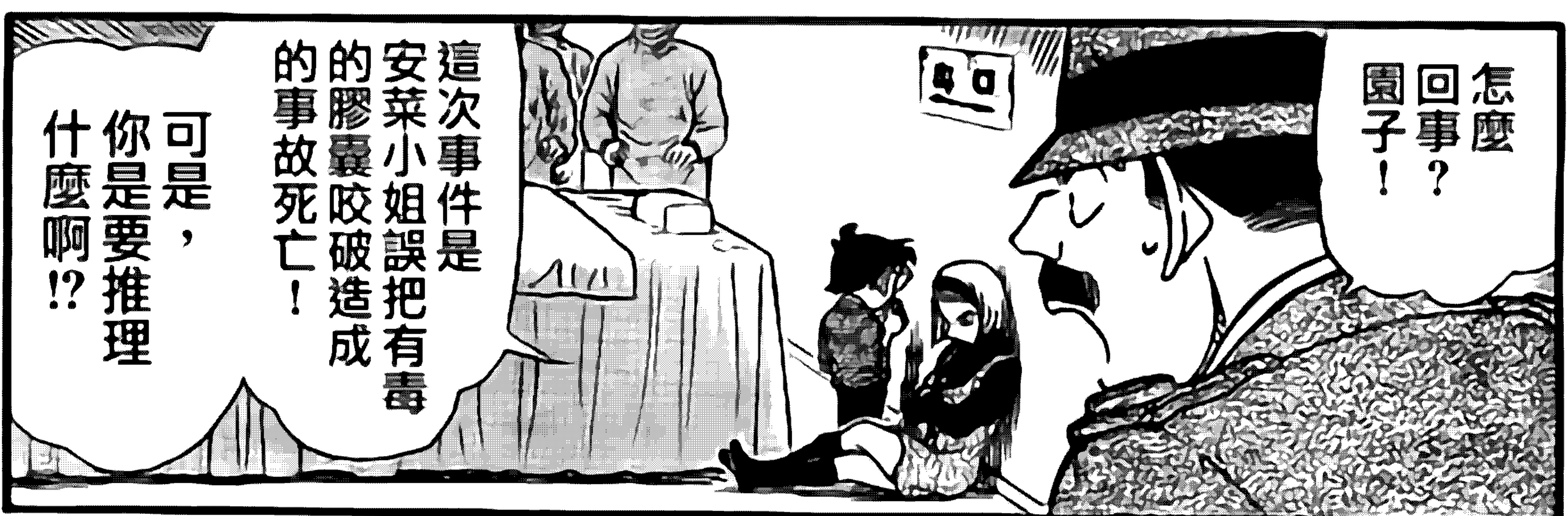
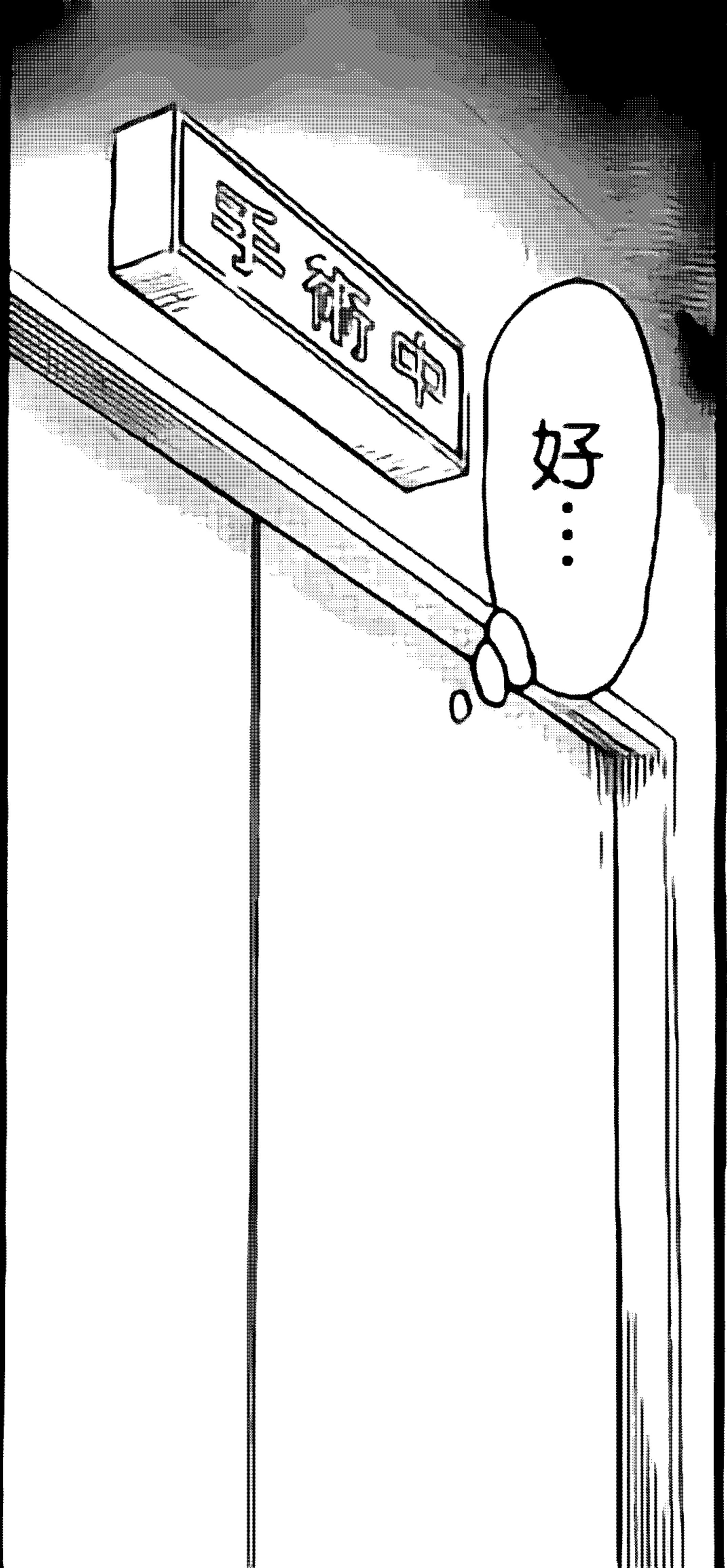
園子突然說  
要開始推理了  
所以……

請大家  
都集中到現場  
的手術室去……

誰？  
為什麼？

那個……

不知道……





樣吧？就像這

看起來不就像  
是抽搐一樣嗎？

從床底下連床單  
一起抓住已經死亡  
的安菜的腳，  
啪嗒啪嗒抖動…

誰餵在  
床底下！

啊？

怎麼樣？

我照園子  
姐姐說的，  
把手上來：

柯南？啊是  
我！

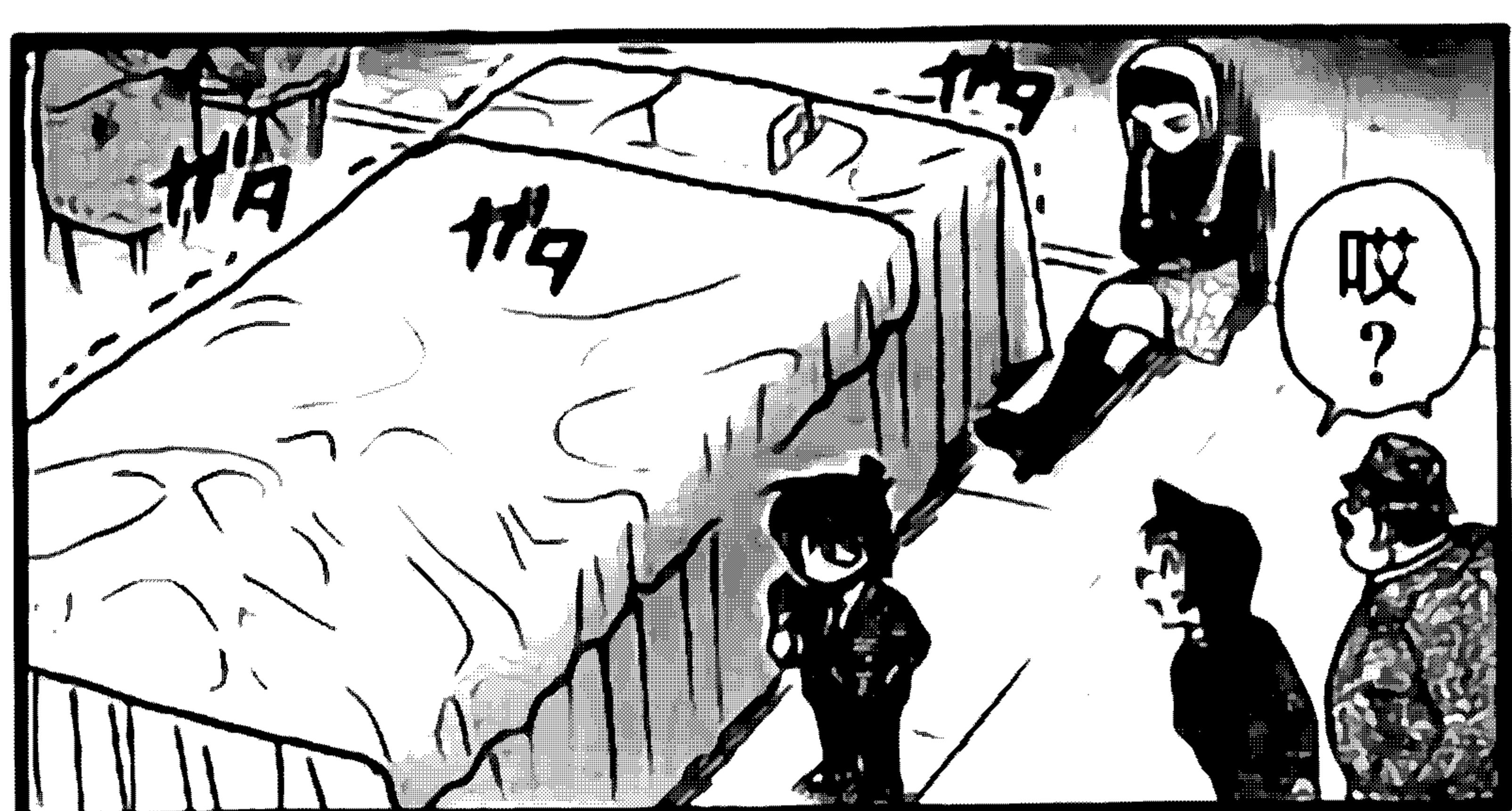
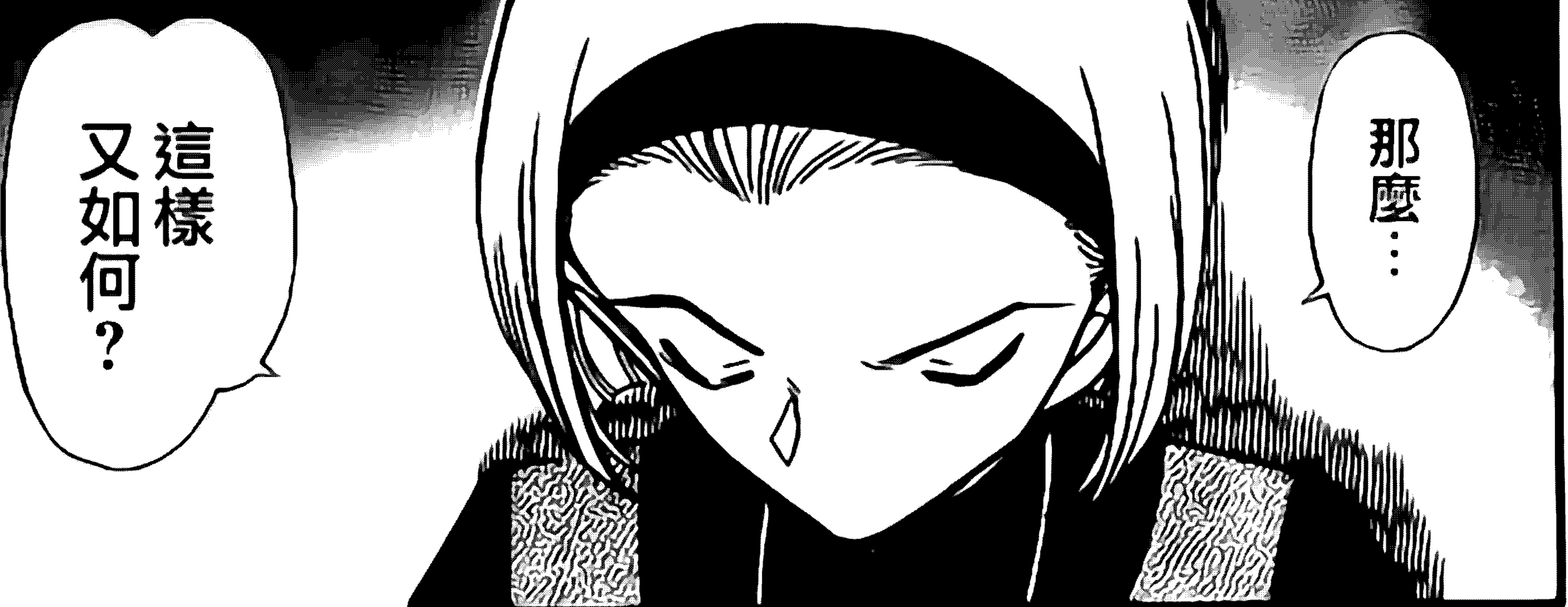
讓人看見腳是被  
床單下面的手  
就穿幫了…

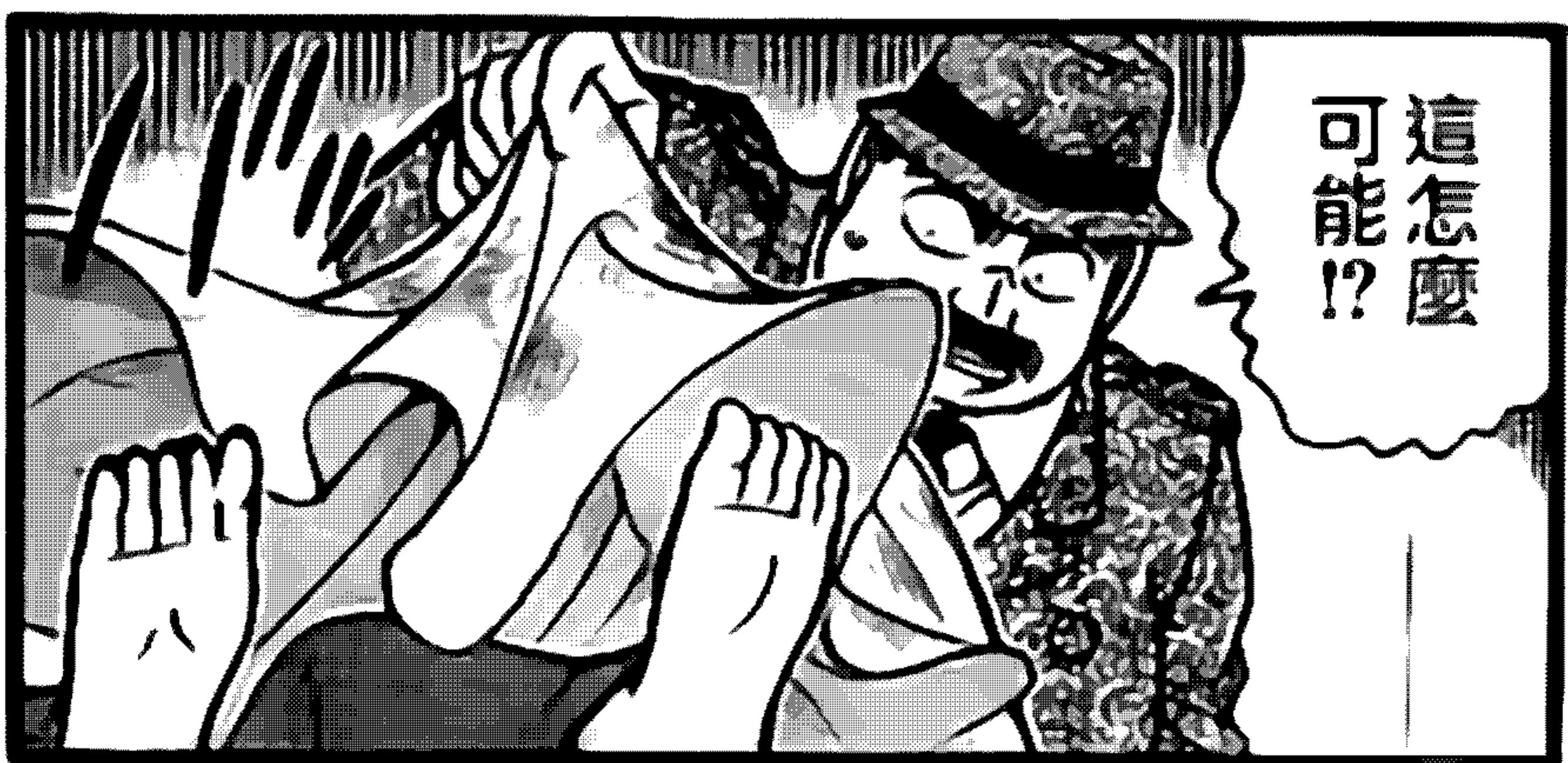
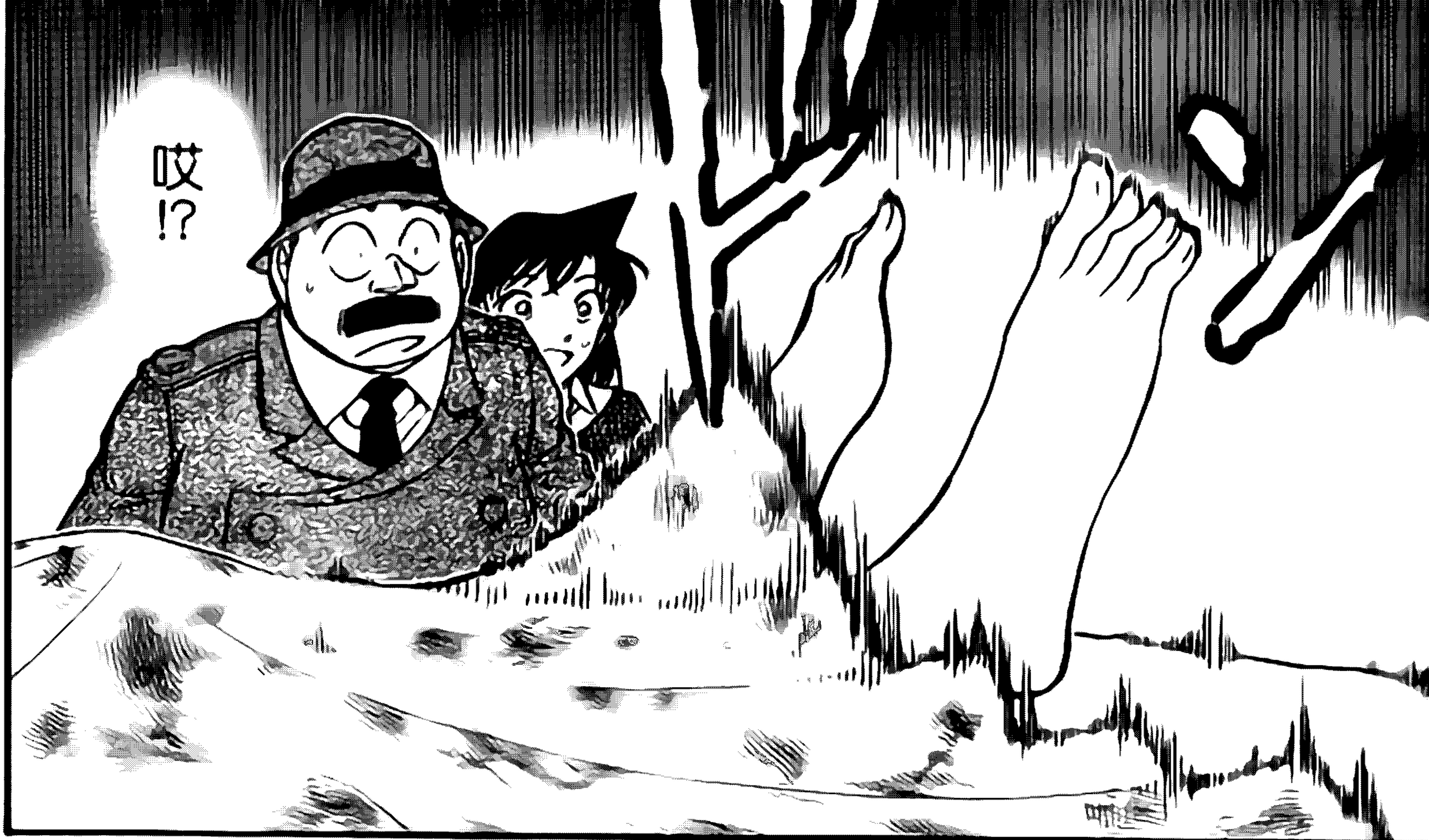
還有啊，  
如果上面蓋著  
的布掀過頭  
了的話：

現在這樣的  
話，連下面的  
床單也跟著頂起  
來了，有點不同…

要說怎麼樣：  
我們看見的腳  
的抖動還要  
更快一些：









扯下膠帶……

穿上鞋子，  
把添加的床單  
拉到床下……

然後，  
馬上按下開關  
讓血噴出，  
趁著我們注意力  
轉移的時候……

你和我們的  
視線形成了死角，  
然後從床尾  
逃了出去……

也就是說，  
犯人在我們  
到手術室之前  
就先潛入……

然後在床單弄好  
機關並躲在床下，  
等著我們的到來……

讓安菜小姐服下  
毒藥把她殺害……

從床底逃出，  
裝作若無其事的樣子，  
出現在我們面前！

如我剛剛  
所說一般，  
讓我們看到  
痛苦的  
掙扎之後……

在我們來到  
安來小姐枕邊的時候，  
開始用手搖晃床板……

……原來如此，  
如此說來只有  
當時在附近的  
你們3人……

才有可能  
犯案……

要是看到安菜  
的腳，那個  
手法不就  
暴露了嗎！！

為了防止手法不暴露  
犯人在一開始……

而且，照你所說  
要在腳弄出  
響聲時蓋著的布  
掀開太多的話不就  
看見了嗎？

餓，餓！  
可不是我做的！！

就把安菜  
的腳……

向外側曲折著……

就是說啊！！

我說得  
沒錯吧？說要  
帶安菜去醫院，  
伸手把她從  
床上抱起的……

所以說，犯人  
就先打頭陣了……

別說傻話了！  
要是那麼做的話，  
只要蓋在上面  
的布被掀開  
不就馬上……



但是，如果帶你們參觀鬼屋的不是我們的話，這個手法就不能實現吧？

蘭的身邊說毛利偵探的事，就是為了將蘭帶到裡充當目擊者的吧？

故意在毛利小五郎而來的女兒蘭……

並不是碰巧！因為你最初的目的就是跟著毛利小五郎而來了而已……

就是……會帶你們過來，也只不過是因為毛利先生碰巧來不了而已……

那麼就給大家看看，你所謂的腳氣！！

你到底有什麼證據？

一派胡言！！

如果一開始就在床下準備好嚇人的道具，就能馬上做出嚇人的效果……

如果是女孩子的話可能會害怕而要求有人同行，在裏面也容易弄出那些嚇人的惡作劇……

那個是，在你把腳伸到床上去時腳趾甲所留下的痕跡……

在蓋著的布里面有幾條紅色的印子……

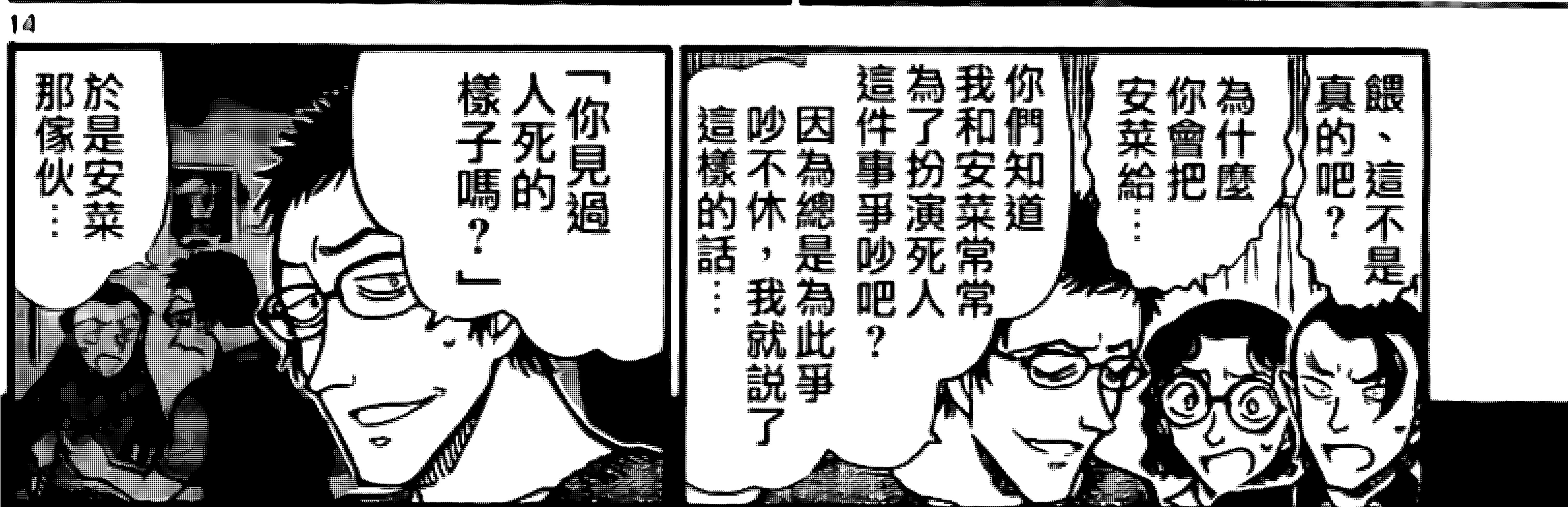
那個……那……

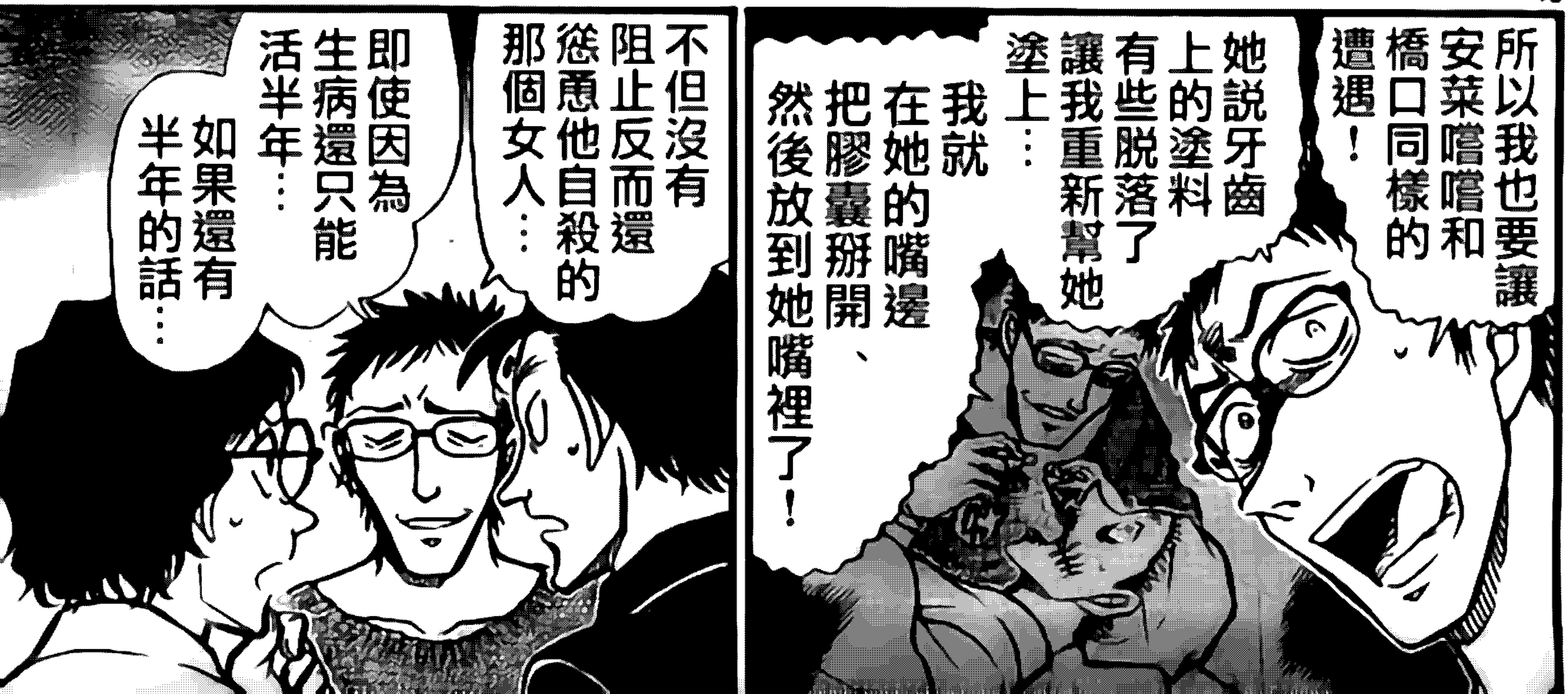
將安菜殺害後，在把她的腳向兩側放的時候你才發現，她的腳指甲上塗著紅的指甲油……

那就是在你困擾時突然想起在自己的腳趾甲上塗的……

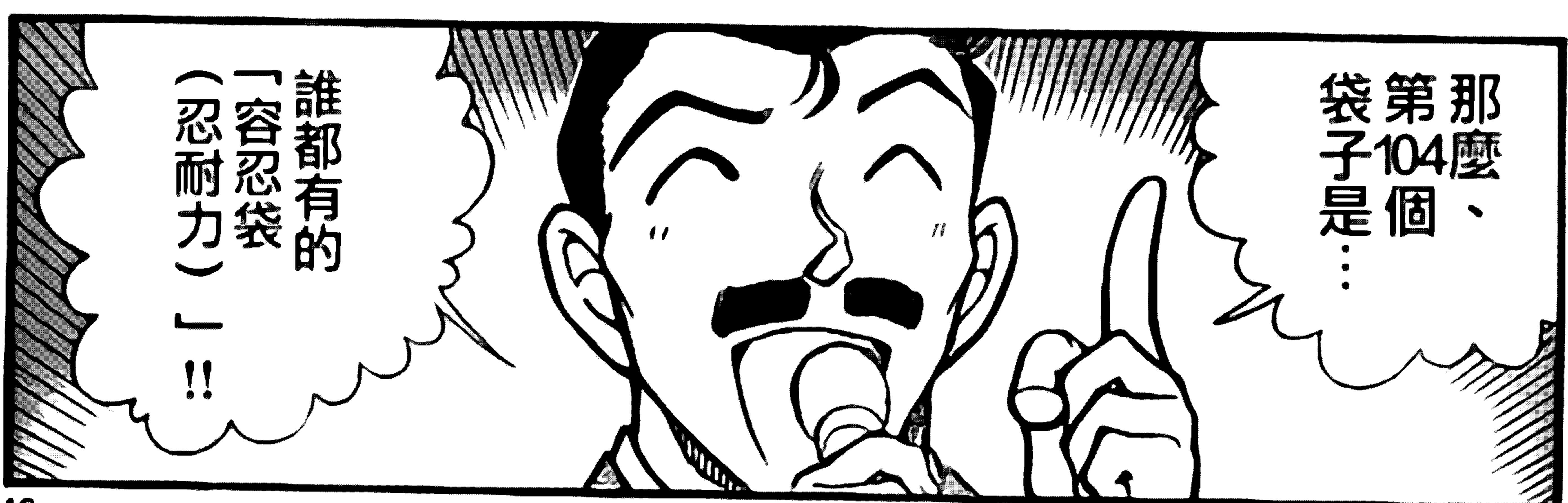
失禮一下……

所以，你的腳趾上應該還有殘留……





■ 竟然有這種「袋子」的搞笑段子啊（笑）



安、安菜  
該不會是：  
把裝有毒藥  
的膠囊放進  
嘴裡了吧……

……不管怎樣，  
應該是自殺沒錯了……

：在體驗  
生死之間的  
感覺之前，掉  
了真的死掉啊！

不知什麼時候  
把膠囊嚼破了……

對啊！就像  
含釘子那樣！

這樣的是  
這樣嗎？

這位姐姐的  
臉頰上！

因為  
看嘛！

柯柯  
南？

血好像還在  
往外滲呢！

上面留下的，  
並不是化的妝，  
而是被抓過  
的痕跡哦……



少年時代の野球選手として活躍した野球道

翻譯：k8news漢化組koko



2011年  
柯南剧场版

# 沉默的15分

从海报和标题  
中尽情进行  
内容预想！

將卷頭的海報和標題作為線索，盡情預想明年公開的柯南劇場版內容！



这是从现在上映的预告片中选取的一个镜头。在这里看起来“15分”好像显示在计时器上，这个到底是什么？

## 在“15分鐘”裏會發生什麼呢！？

在畫面的背景裏有個鐘指向15分，題目裏也有15分。

在海报里画了一个指向“15分”的钟作为柯南的背景，题目里也有“15分”可以想到，是从犯人那得知的预告时间，或者是什么的时限？



柯南无法睁开眼睛，强烈的暴风雪在这种状况下，可能是遇难了！？

海报上所描绘的是面对着暴风雪的柯南，所以有人推测故事的舞台是“雪国”。当然也会有柯南滑雪以及使用雪球的动作场面；也有滑雪的动作场面？

## 故事的舞臺是“雪國”嗎！？

面对着暴风雪的柯南：

## 预想3

柯南遇到了前所未有的危機……！？

我们从编辑部入手了镜头，里面有着看场流眼泪而柯南闭着眼睛的画面。这次的剧虽然在预告片中并没有放映，不过

眼闌眼中的  
！？



“沉默”这个让人不舒服的暗示

在明年4/16公开之前，我们将继续进行独家报道哦！一定要查看！！

名探偵コナン - NOVA 特別版 第15章 沈黙の15分

絶対  
死

生  
き延  
びる  
だら

DETECTIVE CONAN 2011 銀場版第15章  
[名探偵コナン・沈黙の15分]



原作・青山剛昌

脚本・山岸一郎 監督・西田文二 演出・吉村一也 監修・大庭義次

音楽・山野和也 音響監修・山中正志 美術監修・小笠原一也 小道具監修・中山信輔

アニメーション制作・東京ムービー

映像・東宝・東宝映画・東宝・東宝・東宝・東宝・東宝・東宝・東宝・東宝・東宝

2011年1月21日(土)全国公開